

ТРИ РУССКИЕ ПЕСНИ

С. РАХМАНИНОВ, соч. 41
(1873-1943)

I

Moderato (alla breve)

Allegro assai

Ф-п.

V-ni, Ob.
V-le
C. ingl.

p *ff* *dim.* *p* *pp*

Flauti
p

Fag.
Timp.
V-c.
C-b.

Cor.
Cor.

poco cresc. *dim.*

Басы (15-20)

Хор

2 *pp*

Че - рез реч - ку, реч - ку бы - стру, по мо - сточ - ку,

V-ni, V-le
Fi.
Timp.
V-c.
C-b.

pp

ка - ли - на, по кру - то - му, ма - ли - на.
 Об. Fl., Об.

pp

[*f*] [*f*] *p*

3

Flati
Arpa, Piano

poco sforz. *↑* Fag. pizz.

4 *p*

Се - ло - зень - ат
 Archi

пе - ре - хо - дит по мо - сточ - ку, ка - ли - на,

Fl. Ob.

mf *dim.* *p*

пе - ре - хо - дит, ма - ли - на.

Picc. Fl.

p *dim.* *↑* V-c. pizz.

5 *mf*

Се - ру ут - ку пе - ре -

Ob.

V-ni

V-c.

p

espress.

- во - дит, се - ру ут - ку, ка - ли - на, пе - ре - во - дит,

C.ingl.

mf

p

6

ма - ли - на!

mf

sf sf

poco accel.

sf sf p

Più mosso

Archi

Fiati

Arpa

f

dim.

Piano

V-c. pizz.

7 *mf*
 Се - ра ут - ка

sf

[*simile*]

p

и - спу - га - лась,

Cor.

и - спу - га - лась, ка - ли - на,

Tr-ba

cresc.

у - ле - те - ла, ма - лим - на!

f

Cor.

crescendo

cresc. **8** *f* *pp*

Fiati *ff* *Tr-ni* *ff*

dim. *p*

Cor. *f* Piano, V-c., C-b.

dim. *p* *dimin.*

Flag. *pp*

9 *rit.* *pp* *Moderato* *pp*

Ob.

allargando *ff* *ff* *Cor.* *Archi* *dim.* *Tempo I [poco meno mosso]* *pp* *legato* *m. s.* *Ob.*

* Указание „poco meno mosso“ имеется в партитуре.

10

Се-ле-зень-сто-ит, пла-чет, *Ft. Piano*

сто-ит, пла-чет, ка-ли-на, сто-ит, пла-чет, ма-ли-на! *V-nj Ob.*

Più mosso

Cl., V-le

Più mosso

Cl. b. V-c.

11

C-fag.
Cb.

dim.

mf dim.

3 3 3

p

Cl. Fag.

p

pp

poco rit.

Cor.

pp

Timp.

C. ingl.
Cl.

p

Fag.

Largo

Archi Cor. Tutti C. Ingt. 12

Ф-п. *p* *cresc.* *ff* *ff* *p* *cresc.*

Хор Альты (15-20) rit. a tempo

Ах ты, Вань - ка, раз - у -

Сл. 3

Ф-п. *dim.* *p* *mf*

13

- да - ла го - ло - ва, да! Раз - у - да - ла - я го -

Ф-п. *mf* *p* *mf* *dim.* *p*

3

- ло - вуш - ка, Ванька, тво - я! Сколь да - ле - че

Ф-п. *mf* *pp* *p* *mf*

14

отъ - ез - жа - ешь от ме - ня, да на ко - го ты

Ф-п. *mf* *p* *mf*

Vc., Cl. b. Tr-ni

cresc. *f* [] *p*
 по - ки - да - з ешь, ми - лый друг, ме - ня?
cresc. *f* *p* *mf*
 Fl. V-c. Agre

15

Ах, ни на бра - та, ни на
 Об. *mf*
 V-ni *p* V-c. *m. d.*

дру - га сво е го, да! А на
 C. Ingl. Tr-ba alto
 Q-r, cor. Fl., Ob. *dim.* *p*

16

cresc.
 свёк - ра, на зло - де - я, да,
 Flati
poco cresc. *f* *dim.*

Вань - ка, мо - е - го.

Cl. *7 6 3*

Q-r. *p* *cresc.* Tr-ba

Cor. *f* Tr-ni *3*

17

С кем я о -

f *m. d.* *f* *p* *m. d.*

V-c. *3*

-ста нуть э - ту

Q-r. *Fiat* *m. d.*

зи му зи мо

8

- вать, да! С кем я

This system contains the first vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in a single staff with lyrics: "- вать, да! С кем я". The piano accompaniment consists of two staves (treble and bass clef). The piano part features a complex rhythmic pattern with triplets and sixteenth notes. A circled number '8' is positioned above the vocal staff.

бу ду тем ну

18 *cresc.*

Cor.

Ffati Arohí

p cresc.

This system continues the vocal line with lyrics: "бу ду тем ну". It includes a piano accompaniment and a coriander part labeled "Cor." with dynamics *p cresc.* and *Ffati Arohí*. A circled number '18' is placed above the vocal staff.

ноч ку, Вань ка, ко ро

dim. *rit.*

Tutti

f *mf* *dim.*

This system features the vocal line with lyrics: "ноч ку, Вань ка, ко ро". It includes a piano accompaniment and a tutti section. Dynamics include *ff*, *dim.*, *rit.*, *f*, *mf*, and *dim.*. A circled number '9' is located at the beginning of the system.

а tempo

- тать? Закр. ртом

Tr-bo

p

This system continues the vocal line with lyrics: "- тать? Закр. ртом". It includes a piano accompaniment and a trumpet part labeled "Tr-bo". The tempo is marked "а tempo" and the dynamic is *p*. A circled number '9' is at the start.

Musical score for the first system. It consists of two staves. The upper staff has a melodic line with a triplet of eighth notes. The lower staff is a piano accompaniment with chords and moving lines. A dynamic marking of *mf* is present at the beginning.

Musical score for the second system. It includes parts for Cor. (Cornet), V-no solo (Violin solo), and Q-r, Arpa (Cello and Arpa). The piano accompaniment continues. Dynamic markings include *mf*, *f*, *m.s.*, and *m.d.*. A triplet is also present.

Musical score for the third system. It includes parts for Ob. (Oboe), C. Ingl. (English Horn), and V-no solo (Violin solo). The piano accompaniment continues. Dynamic markings include *dim.*, *m.s.*, *m.d.*, *poco cresc.*, and *pp*.

Musical score for the fourth system. It includes parts for Cl. (Clarinet) and V-no solo (Violin solo). The piano accompaniment continues. Dynamic markings include *p*, *poco cresc. dim.*, and *pp*. There are sextuplet markings (*6*) over the violin solo line.

III

20

Allegro moderato (alla marcia)^{*)}

Альты (20-25)

Хор

Басы (20-25)

Бе-ли-ли-цы, ру-мя-ни-цы

20

Allegro moderato (alla marcia)

Ф.п.

V-ni

Cl.

Cor.

Fag.

Arpa
Arch.
Timp

вы мо-и! Со-ка-ти-тесь со-ли-ца бе-ла до-лой, со-ка-ти-тесь со-ли-ца бе-

21

-ла до-лой. Е-дет, е-дет мой рев-ни-вый муж до-мой. А!

21

Tr-be.
Tr-ne

C. ingl.

Cl. basso

Arpa
Piano
Archi

Ай лю-ли, ай да, лю-шеньки, ли! Е-дет, е-дет мой рев-ни-вый

C. ingl.
Cor.

*) В партитуре темп указан так: „Allegro moderato. (Alla marcia, al rigore di tempo)“

22

dim. *p*

муж до-мой. Он ве-зёт, ве-зёт по-да-рок до-ро-гой. Ай,

dim. *p*

Fl. Ob.

cresc.

да! Ай, да! Он ве-зёт, ве-зёт по-да-рок

cresc.

Cl. Ob. Cl. basso Flati

23

до-ро-гой, пле-тё-ну-ю, шёл-ко-ву-ю ба-то-жу! Ай,

23

ай, лю-ли! Ай, лю-ли, да лю-шень-ки ли! Пле-тё-ну-ю,

Flati Tr-be

ff *marcato*

dim. 24

шел ко ву ю ба то жу! Хо чет, хо чет ме ня мо ло ду по бить. АЙ

dim.

и т. д. Об. Си. и т. д.

dim.

лю ли! АЙ лю ли!

p

Хо чет, хо чет ме ня мо ло ду по бить, я ж не зна ю и не ве да ю, за что!

Archi и т. д.

f

25 *dim.*

о, ай ли, лю ли, эх, лю шень ки лю ли!

dim.

Archi Cor. 25 *mf* *dim.*

mf

Я ж не зна - ю и не ве - да - ю, за что, за ка - ку - ю за та - ку - ю

The first system of the score features a vocal line in treble clef and a piano accompaniment in bass clef. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 4/4. The vocal line is marked *mf* and contains the lyrics: "Я ж не зна - ю и не ве - да - ю, за что, за ка - ку - ю за та - ку - ю". The piano accompaniment consists of chords and moving lines in both hands.

p *dim.* *rit.*

за бе - ду. А, А!

Cor. *rit.* *dim.*

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line is marked *p* and includes the lyrics "за бе - ду. А, А!". The piano accompaniment features a horn part labeled *Cor.* and includes markings for *rit.* and *dim.*.

27 *a tempo*

p cantabile *mf*

The third system is a piano accompaniment system starting at measure 27, marked *a tempo*. It features a *p cantabile* marking and a *mf* dynamic.

28 *V-ni* *V-ni* *Cor.* *C. ingl.* *V-c.*

dim. *p* *pp* *mf*

The fourth system is a piano accompaniment system starting at measure 28. It includes markings for *V-ni*, *Cor.*, *C. ingl.*, and *V-c.*. Dynamics include *dim.*, *p*, *pp*, and *mf*.

pp

The fifth system is a piano accompaniment system featuring a *pp* dynamic marking.

pp

pp *) Толь - ко бы - ло всей мо - ей - то тут бе - ды: у со - се - да

29

Piano *pp* pizz., Fl.

pp

pizz.

на бе - се - де я бы - ла, су - про - ти - ву хо - ло - сто - го

си - де - ла, хо - ло - сто - му ста - кан ме - ду под - нес - ла.

poco cresc. *dim.*

pp

pp Хо - ло - стой ста - кан ме - ду

A, - A, -

V - ni

30 V-no solo

[m.s.] [m.s.]

*) В партитуре здесь оттенок: „*ppp*.“

**) В этом и последующих тактах обозначение *staccato* (точки над и под нотами) добавлено редактором.

при ни мал. *ppp*

A, - A!

mf

Ко ста-ка-ну бе-лы ру-ки при-жи-мал, при на-ро-де су-да-руш-кой на-зы-вал.

mf

31 V-c.

mf *dim.*

p A, - A! -

[Закр. ртом] V-ni и т.д.

32 Fl. Cl. *Piano*

f

Ты су-да-руш-ка, ле-бё-душ-ка мо-я, по-на-ра-ви-

33 Tutti

- лась по - хо - душ - ка тво - я. Закр. ртом

dim.

Ob.
V-ni
mf
V-c.
Cl. basso

mf
Бе - ли - ли - цы, ру - мя - ни - цы

34
Agra
pizz.

p
Е - дет, е - дет
вы мо - и, со - ка - ти - тесь со ли - ца бе - ла до - лой.

35
p
Fl.
Ob.

мой ревни-вый муж до-мой, хо-чет, хо-чет ме-ня мо-ло-ду по-бить.

Ob.
Cl.
C. ingl.
Fag.

Meno mosso
espressivo

Пра-во сло-во, хо-чет он ме-ня по-бить, я ж не зна-ю и не ве-да-ю, за что!

rit. mf pp

Meno mosso
Tr-be
Fl.
Cor.
Ob.
Fag.
Cor.

rit.

a tempo

a tempo

Flag. Piano

Fiat
pizz. mf
Timp.

p pp mf p dim. pp pp pizz.

pizz.

*) Так в клавире и в эскизной рукописи. В партитуре здесь: